



Pink Eye (Conjunctivitis)

Your child may have been exposed to this illness on _____.
Date(s)

Please watch your child for symptoms.

If your child has symptoms, please contact your child's healthcare provider.

If my child becomes sick, when can they return to school or child care?

Children with pink eye may attend school unless otherwise directed by their healthcare provider.

Pink eye is a common viral or bacterial infection of the eye.

It is most often caused by a virus and can spread from person to person. It causes:

- Pink or red color in the whites of the eye(s)
- Watery eye(s)
- Itchy or scratchy eye(s)
- Yellow or green discharge from the eye(s)
- Crusting of the eyelids or eyelashes

If a person gets sick, it usually happens 1-3 days after being in contact with a sick person. Children with viral pink eye typically get better after 5-6 days.

How is pink eye spread?

Pink eye can spread from person to person in different ways. It is usually spread from an infected person to others through:

- Close personal contact, such as touching or shaking hands
- Touching an object or surface with germs on it, then touching your eyes before washing your hands
- The air by coughing and sneezing

Sometimes these eye symptoms can also be caused by pollen, smoke, chemicals, contact lenses, dust, or other items getting into the eye, but this cannot be spread from person to person.

What can I do now?

Watch your child for symptoms. Most cases of pink eye are mild and get better on their own, even without treatment. However, if your child is having eye pain, blurry vision, sensitivity to light, or intense redness, or if your child has a weak immune system, call your child's health care provider.

If your child gets sick, prevent others from getting sick by:

- Washing your hands frequently, especially before and after touching your face.
- Not touching or rubbing infected eyes.
- Not sharing makeup, contact lenses and containers, eyeglasses, pillows, washcloths, or towels.

This information provided does not replace talking with your healthcare provider if your child is ill.

For more information, contact your health care provider, your School Nurse, the Alameda County Public Health Department at 510-267-3250, or visit: <https://www.healthychildren.org/English/health-issues/conditions/eyes/Pages/PinkEye-Conjunctivitis.aspx>

2025



Ojo rojo (Conjuntivitis)

Su hijo(a) pudo haber estado expuesto(a) a esta enfermedad el _____.

Fecha(s)

Por favor revise si su hijo(a) presenta síntomas.

Si presenta síntomas, comuníquese con el proveedor médico de su hijo(a).

Si mi hijo tiene esta enfermedad, ¿cuándo puede regresar a la escuela o la guardería?

Los niños con conjuntivitis pueden asistir a la escuela o la guardería a menos que su proveedor médico ordene lo contrario.

La conjuntivitis es una infección viral o bacteriana común del ojo.

Casi siempre es causada por bacterias y virus, y puede contagiarse de una persona a otra.

Los síntomas son :

- Color rosado o rojo en la parte blanca del ojo
- Ojos llorosos
- Ojos con comezón o picazón
- Secreción amarilla o verde del ojo(s)
- Formación de costras en los párpados o las pestañas

Si una persona se enferma, generalmente sucede de 1 a 3 días después de estar en contacto con una persona enferma. Los niños con conjuntivitis viral suelen mejorar después de 5 a 6 días.

¿Qué puedo hacer ahora?

Revise si su hijo(a) presenta síntomas. La mayoría de los casos de conjuntivitis son leves y mejoran por sí solos, incluso sin tratamiento. Sin embargo, si su hijo tiene dolor en los ojos, visión borrosa, sensibilidad a la luz o enrojecimiento intenso, o si su hijo tiene un sistema inmunitario débil, llame al proveedor médico de su hijo.

Si su hijo(a) se enferma, evite que otras personas contraigan la enfermedad:

- Lávese las manos seguido, especialmente antes y después de tocarse la cara.
- No toque ni se frote los ojos infectados.
- No comparta maquillaje, lentes de contacto y recipientes, anteojos, almohadas, toallitas o toallas.

La información proporcionada no reemplaza hablar con su proveedor de atención médica si su hijo está enfermo.

¿Cómo se transmite la conjuntivitis?

La conjuntivitis (ojo rojo) puede transmitirse de persona a persona de diferentes maneras. Por lo general, se transmite de una persona infectada a otras por:

- Contacto personal cercano, al tocar o darse la mano
- Tocar un objeto o superficie con gérmenes y luego tocarse los ojos antes de lavarse las manos
- El aire al toser y estornudar

A veces, estos síntomas oculares también pueden ser causados por el polen, productos químicos, lentes de contacto, polvo, humo, hongos, u otros elementos que entran en el ojo, pero en este caso no se puede contagiar de una persona a otra.



红眼病

您的孩子可能于_____接触过本疾病。

日期

请密切观察孩子是否存在相关症状

如果孩子存在相关症状，请联系其医疗服务提供者。

如果我的孩子生病了，什么时候可以回学校或托育机构？

患红眼病的儿童，除非医护人员另有指示，否则均可正常上学。

红眼病是常见的眼部病毒或细菌感染。

红眼病多由病毒引起，可人传人，可引发以下症状：

- 眼白呈粉红色或红色
- 眼睛流泪
- 眼睛发痒或有异物感
- 眼睛分泌出黄色或绿色分泌物
- 眼睑或睫毛结痂

被感染者通常会在接触患者后1-3日内发病。患病病毒性红眼病的儿童一般会在5-6日后好转。

我目前可以做些什么？

密切观察孩子是否出现症状。多数红眼病病例症状较轻，即使不治疗也能自行好转。不过，如果孩子出现眼痛、视力模糊、畏光、眼睛严重发红，或孩子免疫力较弱，请联系其医疗服务提供者。

如果孩子感染发病，请采取以下措施以防传染他人：

- 勤洗手，尤其在触摸面部前后。
- 切勿触摸或揉擦被感染的眼睛。
- 切勿共用化妆品、隐形眼镜及护理盒、眼镜、枕头、毛巾或洗脸巾。

本信息不能代替孩子患病时与医护人员的沟通。

如需了解更多信息，请联系孩子的医疗服务提供者、学校护士，或阿拉米达县公共卫生部，电话为：510-267-3250，网址为：<https://www.healthychildren.org/English/health-issues/conditions/eyes/Pages/PinkEye-Conjunctivitis.aspx>

2025